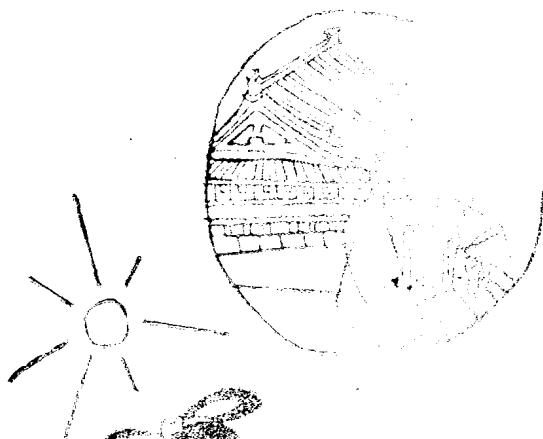


中国地方风物传说之五



SHANXIA DE  
CHUANSHUO  
上海文艺出版社

# 三峡的传说



中国地方风物传说之五

# 三峡的传说

中国民间文艺研究会湖北分会编  
湖北省群众艺术馆

上海文艺出版社



责任编辑：徐华龙

封面设计：张 恢

插 图：姬德顺 张 恢

中国地方风物传说之五

### 三 峡 的 传 说

中国民间文艺研究会湖北分会  
湖北省群众艺术馆 编

上海文艺出版社出版

(上海绍兴路74号)

新华书店上海发行所发行 上海翔文印刷厂印刷

开本 787×850 1/32 印张 6.5 插页 12 字数 99,000

1983年7月第1版 1983年7月第1次印刷

印数：1—25,000册

书号：10078·3378 定价：软精 0.70元

## 前 言

长江三峡，是举世闻名的游览胜地。它西起奉节的白帝城，东到宜昌的南津关，横贯奉节、巫山、巴东、秭归、宜昌五县，全长一百八十九公里。三峡山高谷深，滩险流急，景色壮丽；江上舟船驰骋，交通便利。两岸物产丰富，多奇花佳木，珍禽异兽。三峡又是古楚文化的摇篮，历史悠久，人才荟萃，伟大爱国诗人屈原和促进民族团结的光荣使者王昭君就出生在这里。李白、杜甫、白居易、刘禹锡、陆游、苏轼等都曾为这里的山川人物所倾倒，禁不住诗情洋溢，纵情歌唱。三峡本身也可以说就是一首长诗，一条画廊，一部民族文化史和爱国主义教科书，同时它也是一册十分优美动人的传说故事集。

民间传说是由劳动人民创作，并在劳动人民中传播的一种文艺形式。悠久的历史传统文化哺育了三峡人民；神奇的风物、特产给三峡人民插上了幻想的双翅。他们创作的传说故事非常丰富多采，这里所选的只是其中关于风物的传说。这些传说附丽于当地特定的风情和物产，

具有浓厚的乡土气息，富于神奇的幻想色彩。它们或天上，或人间，塑造了一系列神灵、仙女、英雄、能工巧匠、平凡劳动者以及珍禽异兽的动人形象，同时也无情地鞭挞了反动丑恶势力。这些传说故事生动，语言通俗，风格朴实，而又绚丽多彩，很有气势。既反映了三峡人民的精神风貌，又可以帮助我们了解和认识三峡的风物、人情、习俗、历史和文化。

三峡传说，过去虽也有人搜集过，但都比较零星，编纂成册的更少。这里选编的绝大部分稿件，是近年来系统搜集整理的成果。搜集整理者多数是三峡沿岸各地的同志，比较熟悉有关情况。所选作品，以反映三峡的为主，同时也适当地扩大了一些地区的范围。

在整理工作中，我们尽可能地保持了民间传说的基本面貌和特色。但由于三峡南来北往的人成千上万，人人在听，人人在说，它们变异性大，异文多；其中又有一部分已濒临失传，或只有梗概，或残缺不全；加之三峡地跨两省，组织稿件、统一要求都不大方便，这些情况都给工作带来一定困难。特别是由于我们缺乏经验，水平有限，且时间匆忙，错误和缺点在所难免，欢迎读者批评指正。

编 者

# 目 次

|           |    |
|-----------|----|
| 前 言       | 1  |
| 师徒修桥      | 1  |
| 张飞庙       | 9  |
| 夔州为什么改名奉节 | 15 |
| 八阵图       | 22 |
| 鸡鸣枕       | 28 |
| 杜甫的故事     | 32 |
| 偷水孔       | 37 |
| 滢潏石       | 41 |
| 孟良梯       | 45 |
| 蛤蟆滩       | 49 |
| 大禹斩玉龙     | 57 |
| 剪刀架       | 61 |
| 仙人洞       | 65 |

|             |     |
|-------------|-----|
| 白鹿引泉·····   | 69  |
| 龙门石孔·····   | 71  |
| 女观贞石·····   | 75  |
| 巫山神女·····   | 78  |
| 箭穿洞·····    | 85  |
| 铁权镇江·····   | 90  |
| 九龙奔江·····   | 94  |
| 丝叶竹·····    | 99  |
| 屈原的传说·····  | 103 |
| 三星对半月·····  | 103 |
| 灵牛·····     | 105 |
| 屈原砣·····    | 108 |
| 王昭君的传说····· | 113 |
| 宝坪·····     | 113 |
| 楠木井·····    | 116 |
| 昭君渡·····    | 123 |
| 桃花鱼·····    | 126 |
| 鸽子树·····    | 132 |
| 斗大黄金印·····  | 135 |
| 玉虚仙子·····   | 140 |
| 督邮争界·····   | 145 |
| 望娘滩·····    | 148 |

|             |     |
|-------------|-----|
| 黄牛岩·····    | 154 |
| 灯影峡·····    | 157 |
| 蛤蟆泉·····    | 160 |
| 夜明珠·····    | 165 |
| 天然塔·····    | 169 |
| 白龙池·····    | 178 |
| 玉泉塔·····    | 182 |
| 并蒂莲·····    | 186 |
| 孔明桥·····    | 191 |
| 南屏山和赤壁····· | 193 |
| 黄鹤楼·····    | 198 |



## 师 徒 修 桥

长江水，向东流。到了四川万县城外，从三块大礁石旁边经过。这三块高耸的大礁石，叫盘盘石、草盘石、千钧石。它们一字儿排开，分立在两岸和江心。传说那是鲁班修的桥墩，可惜没能把桥修起来，作废了。

城里边有一条流入长江的山溪，溪上有一石横空，联结着两边的石岸，天衣无缝。它上边平平坦，宽可行马走车；下边是自然形成的大桥孔，溪水就从那里流过，所以叫天生桥。鲁班的大徒弟名叫赵巧儿，他曾吹牛说，这座桥是他用了不到半夜工夫修起来的。

鲁班的本事怎么还不如徒弟？这里有个故事。

鲁班是有名的巧匠，手艺高，不管是锯、凿、砍、刨，都不用吹灰之力，要什么样子就出什么样子。就拿解木料来说吧，他不需用锯子去拉，只要牵上墨线，轻轻一绷，不管是多大的树就

“哗啦”分开，比快刀切豆腐还利索。

一天，鲁班见墨斗干了，没法干活，就对徒弟赵巧儿说：“去加点扬子江心的水来！”赵巧儿拿起墨斗就走，从来还没这样爽快过。鲁班见了，便心里一动，想：这人偷懒耍奸是常事，莫再受了他的骗。于是，又认真嘱咐说：“巧儿！一是一，二是二，江边上的水可也不顶用啊！别图省力，坏了我的大事。”

赵巧儿见师傅不放心自己，不高兴地嘟哝：“我几时办事不是板上钉钉还要回个脚？您不该隔着门缝看我。”他不管有理无理，先倒打一耙，倒是把师傅的嘴堵上了。

赵巧儿好不得意！他拿上墨斗朝江边走去，开始很快，想尽快做出个样子给师傅看看；渐渐爬上一个山坡，觉得累了，慢下来，暗自盘算：“江心、江边的水还不都是一样，何必多那些麻烦？就近添一点到墨斗里也就算了。”又走了一段，见江边离得还远，心里烦，身上也热燥起来，便坐在树荫下休息，心里说：“为了给墨斗添那一点水，让我出这多的汗，划不来！”想扭头回来，又怕不好向师傅交差。进退两难，索性背靠大树打起了呼噜。

太阳由东到南，又向西偏。赵巧儿一觉醒来，觉得饿了。他回头就走，忽然记起师傅交给

的差事，还没有办，又为难起来。看长江，越发嫌远了，一步也不再想朝那里迈。想来想去，不知道该怎么办好。就在这时候，他要小便了，便灵机一动：“撒点尿进去不是同样能把墨斗打湿吗？何必舍近求远？未必师傅真能辨得出来。对，就这么办！”

鲁班的墨斗是神物，一接触秽物就失灵，再也解不开木头了。鲁班发觉不妙，很生气，责备巧儿：“偷巧坏大事。以后解木料只得改为拉大锯了，不知要多出多少力，多流多少汗呀！”

赵巧儿理亏心虚，可还是鸭子死了嘴巴硬，不认错：“这明明是扬子江心水嘛。我从早晨出去，晚上才回来，饿断了肠子，跑断了腿。师傅不夸奖不说，还冤枉我，太不公平。”

鲁班指着墨斗，气乎乎地问他：“你要真是添的扬子江心水，我这神物怎么会失灵了呢？”

“没生意不好怪柜台！本来就是平常的墨斗嘛，哪是什么神物？就是师傅您，也不过就那三斧头，并不象外边传说的那样玄乎。徒弟天天跟着您，什么底细不知道？以后就别再用这种玄玄乎乎的事儿吓唬人了。”

鲁班听了，一气之下就说：“你说我不行，就和我比比手艺吧！”

赵巧儿听说要比手艺，简直吓昏了。他知

道自己不是对手，可又不肯认输。抓耳搔腮，忽然计上心来，说：“我们来比修桥吧，以一夜为期，分别在长江和山溪上修起一座桥来，好不好？”为了引鲁班上钩，他又说：“是修大桥还是修小桥，由您挑好了。”

修桥是鲁班的拿手戏，赵州桥、芦沟桥都是他修起来的。现在要和徒弟比赛，自然要让一步，就说：“长江上的大桥归我修，到了晚上就动手。”

当天晚上，没有月亮，又加是阴天，漆黑漆黑，动工修桥实在困难。这事被江里的龙王知道了。他和鲁班是朋友，便亲自把一盏油灯送出来，放在太白崖上，把大江两岸照得一片通明，就象白天一样。

鲁班站在江边，只见波浪滔滔，茫茫一片，既难下墩，也难起拱，还从来没有见过这样难修的大桥，不由作起难来。他沿着江岸，一边琢磨一边走，不知不觉来到深山里，忽然前边被挡住了。抬头看，见是三座小山，个个都象刀劈斧砍出来的，很周正。鲁班想绕开它们，便往左走，不料它们也一个跟着一个往左移；鲁班转身又往右走，它们又一个跟着一个往右移，总是挡住他的去路。鲁班心里明白了：它们是要求派用场哩。他好不高兴啊！就挥挥手说：“我正想

找你们哩，太好了！朝那边走吧！”

三座小山真听话！立刻摆成了一溜儿，前脚跟后脚，沿着江边往前移。到了万县城下，鲁班让站住，把它们分别摆到了大江的两岸和江心里，当做桥墩，准备继续在上边铺路面。

这天夜里，赵巧儿并没有修桥，只是暗暗跟着师傅看稀奇，偷本事。他见太白崖上点的灯，特别亮，很奇怪；看师傅赶着小山走，更吃惊；等到望着它们变成了桥墩，忽然明白了过来，心里说：我的天！眼看这长江大桥就要造好了。等到天亮，千人走，万人过，该不都要称赞师傅的手艺好，鄙薄自己无用了？那以后还怎么能出头露面呀！他想到这里，把心一横，牙一咬，赶紧跑到江边，大声喊道：“师傅，您比输了，我的桥已经造好了！”

鲁班了解徒弟的斤两：功夫全在嘴皮子上，手艺不行。他没理会，只顾抓紧修自己的大桥，连头也没有抬，说：“除非纸扎、气吹，你哪会这么快就修好一座桥！”

赵巧儿死拉硬拖，把鲁班邀到山溪旁边，手指那天生的石桥，得意洋洋地说：“喏，百闻不如一见，莫非骗你不成！”他见师傅还是半信半疑，又用话刺他说：“天下只有状元徒弟，没有状元老师。徒弟总是要超过老师的，你不要不服气

啊！”

鲁班耳朵刺得疼，心里不信，可还是仔细打量。只见这桥竟是一块巨大的整石头，横跨两岸，好象钢浇铁铸的一般，没有接口，不见隙缝，精巧极了。他在这头踱到那头，共是六六三十六步，用力跺了几下，桥身不摇不摆，纹丝不动，好不牢固！他没想到这是赵巧儿又借机偷巧，便信以为真了，说：“我这一辈子，山南海北修了无数的桥，可哪座也不能和你修的这座桥比。这次比赛，是我输了，我那长江上的大桥也没脸再修了。”

赵巧儿偷巧成功，非常高兴。细想，这到底是假的，不顶真用；还是向师傅偷点真本事来为好。于是，假惺惺地谦虚了一番，又转弯抹角套问师傅，长江里的那三个桥墩，到底是怎么移的，怎么放进江里的。

鲁班并不回答他，只说：“惭愧，惭愧！”

赵巧儿问不出结果，又赶紧打听那太白崖上的油灯。鲁班如实告诉他说：“那是水晶宫里的宝物，我就要还给老龙王去哩。”

赵巧儿早就听说，水晶宫里遍地是宝，老龙王是最大的财主。心想：如果讨来个送灯的机会进去一趟，得偷就偷，得骗就骗，定会发一笔大财。于是，就诚恳地要求，替师傅代劳，往水

晶宫跑一趟。

鲁班答应了。赵巧儿倒又犹豫起来：“水晶宫在大江底下，人走进去，该不会淹死吗？”

鲁班说：“我做好了两个灯台，里边的一个正是给龙王那神灯配的。只要拿上了它，朝江里边走，大水就会两边分开，让出条水晶巷子，沿途自有游鱼引路，波浪奏乐，用不着怕。”鲁班说着，打了个呵欠，眼皮也打起架来。修桥忙乎了半夜，实在支持不下去了。他似睡不睡，还关照徒弟：“别忙，别忙，明天再去送吧！”

赵巧儿心术不正，爱猜疑，如今又把师傅的好心，当成驴肝肺了。他盘算：鲁班也许是改变了主意，不想再让自己跑这趟肥差。再说，等他一觉醒来，如果发觉了天生桥不是自己造的，露出了马脚，还能有好吗？倒不如乘机狠狠捞些油水，远走高飞。他想到这里，便拿了龙王的神灯，又去挑选灯台，要一并带上，好去水晶宫里发大财。

灯台果然是两个：一个雕龙画凤，油漆闪亮，非常精致，却是俗物；另一个不雕不饰，无油无漆，十分平常，倒是神品。赵巧儿是凡夫俗目，只知道势利二字，哪能分别得清！他只是拣那漂亮的一个，拿起来就匆匆跑了。

长江里边风大浪高，赵巧儿一看，心惊肉

跳，浑身哆嗦，想远远跑开，可又舍不得错过了这发财的好机会，硬着头皮朝江里走去。

江水一下子漫到赵巧儿的脖子。他有些心慌，忽然记起了手里的灯台，便高高擎起，继续向前走去。可是，因为那一只灯台，分不了水，他到底被淹没了。从此以后，这一带就流传着两句俗话：“赵巧儿送灯台，一去不回来。”

韩致中搜集整理





## 张 飞 庙

云阳城的江对岸有座山，山上有一座很大的庙院，殿宇巍峨，亭阁错落，雕梁画栋，金碧辉煌，倒映在江水里边，好象一座龙宫。这就是川东著名的张飞庙，传说张飞的头埋葬在里边。

那一年，张飞领兵驻在川北的阆中，听说陆逊火烧联营八百里，逼得刘备败死在白帝城，就要出兵伐吴，给哥哥报仇。他派部将范疆、张达赶制三军的白盔白甲。眼看到了期限，盔甲还没制好，范疆、张达怕违了军令，要受严惩，就去刺杀张飞。

他们蹑手蹑脚摸进军帐，见张飞躺在床上，鼾声如雷，以为正好下手。拢近前去细看：张飞竟大睁着眼睛，象是醒着。两个人吓得魂都飞了，浑身哆嗦，连连后退，却不见张飞起床和喊叫，还在打鼾，分明没有醒来。他俩又壮起胆子，快步上前，举刀就砍。只听当啷一声响，火星直冒，竟伤不了张飞的半点皮肉。范疆、张达